

# APEC领导人非正式会议拉开帷幕

习近平和彭丽媛在水立方举行宴会，欢迎出席会议的各成员经济体领导人、代表及配偶

国家主席习近平和夫人彭丽媛10日晚在北京国家游泳中心（水立方）举行宴会，欢迎出席亚太经合组织第二十二次领导人非正式会议的各成员经济体领导人、代表及配偶。出席加强互联互通伙伴关系对话会的有关外国领导人及配偶应邀出席。

晚6时30分，亚太经合组织各成员经济体领导人、代表及配偶，出席加强互联互通伙伴关系对话会的有关外国领导人及配偶相继抵达。

习近平和彭丽媛在人口迎候，与贵宾一一握手，互致问候。各成员经济体领导人、代表在“APEC未来之舟”帆叶签名。习近平和彭

丽媛与各成员经济体领导人、代表及配偶集体合影。他们身着为本次会议专门设计制作的中国式服装，既充满中国传统元素，又体现现代气息，记录下这难忘的历史时刻。碧水清澈，彩标盈动，各美其美，和而不同，表达上善若水、和衷共济的期盼。

在欢快的迎宾曲中，习近平和彭丽媛与贵宾们一起步入宴会大厅。这里曾是2008年北京奥运会水上项目比赛场地，经过改造装饰，令人仿佛置身于充满诗情画意的中国山水画中。

习近平发表致辞，代表中国政府和人民对各位贵宾表示热烈欢迎。习近平强调，刚才，

我在门口迎接大家，看到各位都穿着中国式服装，让我们更感亲近。中国老百姓看了以后也会感到亲切，会感到各位就像到邻居家串门，来朋友家叙旧一样。

习近平指出，我们现在所在的地方叫水立方，对面是鸟巢。这两个建筑一方一圆，蕴含着天圆地方的哲学理念，形成了阴阳平衡的统一。我们之所以选择水立方来举行这个晚宴，是因为水在中国文化中具有重要象征意义。亚太经合组织各成员以太平洋之水结缘。我们有责任使太平洋真正成为太平之洋、友谊之洋、合作之洋，见证亚太地区和平、发展、繁荣、进步。

习近平强调，这是一个富有意义的夜晚。我们为亚太长远发展的共同使命而来，应该以此为契机，一起勾画亚太长远发展愿景，确定亚太未来合作方向。明天，我们将相会在燕山脚下、雁栖湖畔，正式拉开领导人会议的序幕。那儿有水有山，大家可以智者见智、仁者见仁，共商亚太发展大计，共谋亚太合作愿景。

宴会后，习近平和彭丽媛同贵宾们一起观看文艺演出。演出在歌舞“同舟共济向明天”中落幕。

习近平和彭丽媛同贵宾们一起来到水东门外广场观看焰火表演。据新华社



## 焰火表演

11月10日，北京在奥林匹克公园举行焰火表演。

亚太经合组织（APEC）第二十二次领导人非正式会议11月10日至11日在北京举行。

新华社

## 习近平会见日本首相安倍晋三

国家主席习近平10日在人民大会堂应约会见来华出席亚太经合组织领导人非正式会议的日本首相安倍晋三。

习近平表示，中日互为近邻，两国关系稳定健康发展，符合两国人民根本利益，符合国际社会普遍期待。中国政府一贯重视对日关系，主张在中日四个政治文件基础上，本着以史为鉴、面向未来的精神，推动中日关系向前发展。

习近平指出，这两年，中日关系出现严重困难的是非曲直是清楚的。双方已就

处理和改善中日关系发表四点原则共识，希望日方切实按照共识精神妥善处理好有关问题。习近平强调，历史问题事关13亿多中国人民感情，关系到本地区和平、稳定、发展大局，日本只有信守中日双边政治文件和“村山谈话”等历届政府作出的承诺，才能同亚洲邻国发展面向未来的友好关系。

习近平指出，构建稳定健康的中日关系，必须顺应时代进步潮流。希望日本继续走和平发展道路，采取审慎的军事安全

政策，多做有利于增进同邻国互信的事，为维护地区和平稳定发挥建设性作用。

安倍晋三表示，中国的和平发展对日本、对世界是重要机遇。日方愿意落实双方达成的四点原则共识，妥善处理有关问题，以此为新的起点，推进日中战略互惠关系改善和发展。日本决心继续走和平发展道路，本届日本政府将继续坚持以往历届日本政府在历史问题上的认识。日方支持中方成功举办亚太经合组织领导人非正式会议。据新华社

## ■新华时评

### 中日关系缓和意义何在

11月10日，亚太经合组织会议期间，国家主席习近平在北京人民大会堂应约会见了日本首相安倍晋三。这是中日领导人两年半来的首次会晤。此前，两国就处理和改善中日关系达成四点原则共识。

两国领导人以APEC北京会议为契机实现会晤，使近年出现严重困难的中日关系呈现缓和之势。中国领导人此次会见安倍，着眼于两国人民的根本利益和亚太地区和平、稳定、发展大局。

当然，领导人会晤的实现，并不意味着中日关系就此雨过天晴。须知冰冻三尺易，融冰解冻难，何况中日关系的消极面长期存在，随时可能作怪，安倍政府信守承诺并落实共识的诚意也有待事实检验。因此，两国关系要想从脆弱到稳定，进而全面向好，需要长期艰苦的努力，尤其需要日本政府用切实行动，表明对这一来之不易的契机的珍惜。

无论如何，作为世界第二和第三大经

济体，作为谁也搬不走谁的一衣带水的邻居，中日建立危机管控机制，共同致力于推动两国关系向稳定健康的方向发展，本身就是对两国、亚太与世界和平、稳定与发展的重大利好，有利于改善周边安全和合作环境，保障和激发亚太繁荣活力，符合两国人民根本利益，也符合国际社会的普遍期待。这是一个多赢之举。

回首两年多来中日关系的风霜雨雪，中国政府不仅展现了捍卫领土主权的坚定意志，打消了外界对中国在事关核心利益的问题可能发生动摇的任何幻想，也以理性务实的行动回击了一段时间以来甚嚣尘上的各种中国威胁论调，显示了走和平发展道路、与亚太和世界互利共赢的坚定决心。澳大利亚国立大学教授、著名战略学家休·怀特评论说，中日关系的进展，“表明中国外交新的成熟”。

解铃还需系铃人。中日关系近年之所以出现严重困难，是非曲直有目共睹。不论领

土问题还是历史问题，责任都在日方。尤其是历史问题，不容回避也无法回避。中国有句老话，树怕剥皮，人怕伤心。日本政府如果真心希望构建稳定健康的中日关系，就需要以史为鉴，信守承诺，不再做伤害中国人民感情的事情。唯有正视历史，才能面向未来。

当代中国，矢志和平发展，谋求互利共赢。正如习近平主席9日在APEC工商领导人峰会上开闭幕式上所指出，志同道合，是伙伴；求同存异，也是伙伴。在处理国与国关系时，中国不会采用“非友即敌”这种思维方式，而是秉持和而不同的理念，致力于与亚太各国共同开创亚太世纪，创造和实现亚太梦想。

这，是中国作为泱泱大国的胸襟和气度，也是中国领导人的大格局与大智慧。亚太发展前景取决于今天的决断和行动，中日关系缓和向好，正是题中应有之义。

据新华社

### 奥巴马：中国赴美商务旅游签证将延长到十年

美国总统奥巴马10日在2014年APEC工商领导人峰会上发表演讲时透露，中美两国同意新的签证安排，学生签证有效期将由目前的一年延长到五年，商务和旅游签证将延长到十年。

奥巴马说，这一重大突破对那些经常往返出差的人有好处。去年180万中国人访问美国，给美国带来210亿美元的收入，创造十多万个就业机会。他表示，这种机会应该进一步扩大，这符合双方利益，双方经济都会受益。

奥巴马在演讲中指出，他已在美国和习近平主席两次见面。去年在美国加州见面时，习近平主席说，太平洋足够大，完全能容纳中美发展。我对此表示同意。“美国欢迎一个繁荣、和平、稳定的中国。”

奥巴马说，21世纪的经贸合作不是“零和游戏”。加强国与国之间的经贸联系，对各国都有益处。对中美两国尤为如此。据新华社

### 普京：俄中本币结算非常具有前景

俄罗斯总统普京10日在北京表示，中国是俄罗斯在亚太地区的优先合作伙伴，俄方愿意和中国在贸易结算中更多使用本币结算。

“中俄之间的本币结算非常有前景。这个前景并不遥远，近期就会看到。”普京在2014年APEC工商领导人峰会上演讲时说，目前两国已经在进行一些卢布和人民币的直接交易。

俄罗斯天然气工业股份公司前不久与中方完成首次实验性卢布结算，普京表示，未来俄罗斯将在能源和其他贸易结算中积极使用本币。

近一段时间以来，中俄金融合作快速发展，本币结算量进一步增加。中国人民银行上个月与俄罗斯联邦中央银行签署了规模为1500亿元人民币/8150亿卢布的双边本币互换协议。

据新华社